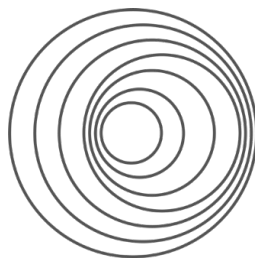


Language Center Handbook 2021

**Elizabeth Lavolette
and
Angelika Kraemer, Editors**



A publication of the International Association for Language Learning Technology

Copyright © 2021 IALLT

All rights reserved. This book or any portion thereof may not be reproduced or used in any manner whatsoever without the express written permission of the publisher except for the use of brief quotations in a book review or scholarly journal.

First Printing: 2021

ISBN: 9-781946-123053

International Association for Language Learning Technology

Liberal Arts – Admin

302 Tichenor Hall

Auburn University, AL 36849

United States

<https://iallt.org>

Designed by Robert Terry using Adobe® InDesign CC®. Typefaces used in this book are Minion Pro, Myriad Pro, and Tahoma.

Table of Contents

Introduction v
Elizabeth Lavolette and Angelika Kraemer

Cultivating International Connections in Language Spaces ix
Elizabeth Lavolette

The Origins and Fundamentals of Language Spaces

Chapter 1

Language Laboratories and Centers: Looking to History 3
and Anticipating the Future
Paul Sebastian, Sangeetha Gopalakrishnan, and Harold H. Hendricks

Chapter 2

JASAL and the Self-Access Learning Center Movement in 31
Japan
*Katherine Thornton, Clair Taylor, Andrew D. Tweed, and
Hisako Yamashita*

Chapter 3

Strategies for Language Centers to Support Online Language 61
Instruction
Luca Giupponi, Emily Heidrich Uebel, and Koen Van Gorp

Chapter 4

Within and Across Languages: Language Center Community, 91
Expertise, and Visibility
Catherine C. Baumann

Chapter 5

Language Center Trends: Insights From the IALLT Surveys, 107
2013–2019
Elizabeth Lavolette and Angelika Kraemer

Designing and Redesigning Language Spaces

Chapter 6

Re-Engineering Self-Access Language Centers: Reaching Out 141
to Students and Promoting Learner Autonomy
Vickie Wai Kei Li and Joe Wai Kin Ching

Chapter 7	
Officially Bilingual: The University of Ottawa Experience	175
<i>Paco Lalovic</i>	
Chapter 8	
Language Centers as Complex Dynamic Systems: A Case	197
Study of Co-Adaptation in Japan	
<i>Branden Kirchmeyer</i>	
Chapter 9	
Building for Sustainable Change: Co-Designing Language	217
Centers in Germany and the United States	
<i>Felix A. Kronenberg and Klaus Schwienhorst</i>	
Technologies for Language Spaces	
Chapter 10	
Digital Media Management, Archiving, and Production:	243
How Language Centers Can Find More Ways to Support Learning via Media	
<i>Robert Majors, Russell Hugo, and Paul Aoki</i>	
Chapter 11	
Enhancing the Telecollaboration Experience: Partnering	267
with Language Centers Abroad to Cultivate Opportunities for Language Immersion and Practice	
<i>Anton T. Brinckwirth, Martha Guadalupe Hernández Alvarado, Hilda Hidalgo Avilés, Norma Angélica Espinosa Butrón, and Isabel Alfaro Flores</i>	
Chapter 12	
Language Centers and Immersive Technologies	299
<i>Hope Fitzgerald</i>	
Chapter 13	
The Smart Language Lab: Building and Integrating Emerging	313
Technology into Language Programs	
<i>Elizabeth Enkin and Eric Kirschling</i>	